



1. oktobra 2007

Sij

števila **7**

bilten

sij

Slovenska industrija jekla



Inovacije

- Poganjalci idej, izboljšav ... prinesli Acroniju srebro in Metalu Ravne bron

konferenca trženja Metala Ravne

- Že tradicionalno srečanje tržnih agentov = (trženje + sodelovanje)²

Obnavljamo energijo

- Sol je začimba življenja, zato PLP s Sečoveljskih solin



Bogdan Čobal, »24« - iz Likovne zbirke Metala Ravne

V duhu moderne slovenske abstrakcije upodobljen industrijski motiv kupole, ki je organsko spojena s fantastično pokrajino.

Bogate in lepe likovne zbirke, kot jo ima Metal Ravne in kateri pripada naša naslovnica, niso naključje. So plod sodelovanja med umetnostjo in gospodarstvom, ki napajata drug drugega.

Veselimo se novih umetnin v Metalovi likovni zbirki, saj je od 20. do 23. septembra potekala Likovna kolonija Metal Ravne 2007, na kateri je sodelovalo deset priznanih slikarjev in kiparjev, ki so jih navdihovali motivi med Peco in Uršljo goro. Njihova dela bodo na ogled od 26. oktobra do 16. novembra v galeriji na ravanskem gradu, izšel pa bo tudi katalog umetniških del.

A.P.

Inovacije

Srebro za Acronijeve in bron za Metalove inovatorje

Gospodarska zbornica Slovenije (GZS) je 20. septembra 2007 na Bledu podelila priznanja za najboljše inovacije v Sloveniji za leto 2006. Na blejskem finalu se je pomerilo 36 najbolj ocenjenih inovacij na regionalni ravni. Kot so poudarili na GZS, število prijav na natečaj najboljših inovacij dokazuje, da smo Slovenci majhen, a zelo inovativen narod; letos je bilo prijavljenih skupno kar 170 inovacij, pri katerih je sodelovalo približno 300 inovatorjev.

Zakaj je Acronijev projekt prepričal komisijo?

Inovacija obsega razvoj ter implementacijo programske opreme adaptivnega modela in avtomatike valjanja za računalniško vodenje valjanja na kvarto predogrodju v vroči valjarni. Inovacija je v celoti plod razvojnega dela domačih strokovnjakov s področja tehnologije vročega valjanja, informacijskih tehnologij, elektrotehnike, strojništva in logistike, implementacija programske opreme pa je bila izvedena v sodelovanju z dobaviteljem strojne procesne opreme.

Model zagotavlja izračun in adaptacijo planov prevlekov valjanja debele pločevine ob upoštevanju različnih dejavnikov (dimenzije, termična bombiranost in obraba valjev, hitrost valjanja, preoblikovalne lastnosti valjanca v odvisnosti od temperatur in kemične sestave, sile valjanja, upogib valjev ...), ki vplivajo na doseganje zelene debeline ter geometrijskih lastnosti (ravnost, profil) plošč.



Inovativni Acronijevi inženirji Roman Robič (levo), Zvonko Medja in Zdravko Smolej (zadaj) – četrti steber ekipe Jani Novak na fotografiji žal manjka – so prejeli srebrno priznanje za inovacijo »Drugi nivo vodenja valjanja debele pločevine«.

Avtomatsko valjanje bistveno zmanjša odstopanje končnih dimenzij plošč od predpisanih toleranc, kar pomeni izboljšanje izpolnjevanja pričakovanj kupcev (kakovost proizvodov in časi dobave). Pomembno se zmanjšajo tudi stroški predelave (zmanjšanje izmeta, optimizacija teže dobav glede na dimenzije naročil, povečana produktivnost, zmanjšanje nenamenskih zalog, zmanjšanje potreb po toplotni in mehanski obdelavi v fazi finalizacije plošč, optimizacija specifičnih porab energije in drugih virov). Inovacija torej pomembno vpliva tudi na zmanjšanje obremenjevanja okolja.

Metal Ravne že vrsto let razvija inovativno dejavnost v dveh smereh; spodbuja neposredne inovacije, ki so plod znanja in iniciative zaposlenih, in usmerjene inovacije, ki so projektno podprte in jih definira problematika, opredeljena na nivoju posameznega

obrata ali pa na ravni podjetja.

Inovacije, ki jih spremljamo v okviru internih projektov, se odražajo v nenehnem izboljševanju ekonomičnosti tehnoloških procesov, doseganju boljših končnih uporabnih lastnosti izdelkov ter v neposrednih ekonomskih učinkih. V tako organizirano inovativno dejavnost je vključenih med 40 do 50 zaposlenih (približno 5 % zaposlenih), ki delajo pri okoli 25 projektih na leto.

Ekonomski učinki teh projektov znašajo med dva in tri mio. EUR na leto (2,6 mio. EUR v letu 2006) in pomenijo 10 do 20 % dobička podjetja.

Območna gospodarska zbornica Koroške opravlja pomembno vlogo spodbujevalca inovativne dejavnosti. Prvi natečaj za inovacije je objavila pred štirimi leti. Metal Ravne sodeluje na teh natečajih že od vsega začetka, letos z inovacijo »Razvoj jekla PK3 za turbinske lopatice«.

Inovacije

Nosilci te inovacije so bili: Bernarda Janet, vodja projekta, in člani tima: Vladimir Perovnik, Jure Jamer, Rozalija Pongrac, Gorazd Oder in dr. Henrik Kaker.

Sodelovanje na natečaju prispeva k vzpodbujanju inovacijske klime v regiji in omogoča inovatorjem večjo prepoznavnost v tem okolju.

Razglasitev rezultatov natečaja in svečana podelitev območnih priznanj pod geslom ZNANJE JE DOBILLO IME IN PRIIMEK sta bili 13. septembra 2007 v podjetju Nieros Metal, d. o. o., v Slovenj Gradcu. Priznanja sta podelila predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Zdenko Pavček in predsednik regijske Komisije za inovacije Matjaž Aberšek. Podelitev je

bila na inovativen način vključena v sklop praznovanja gospodarskih uspehov gostiteljskega podjetja z 235-letno tradicijo, ki danes uspešno nastopa na globalnem trgu ter uvaja najsodobnejše tehnologije.

Zakaj je projekt Metala Ravne prepričal komisijo?

Projekt je komisijo prepričal z uspešnim razvojem novih zahtevnih izdelkov. Pri tem je bilo poudarjeno, da je projekt zajemal večplastnost inovacije, povezane z iskanjem najboljšega tehnološkega procesa za doseganje lastnosti jekla, ki bistveno presegajo obstoječe zahteve, kar omogoča konkurenčnost podjetja na področju izdelave jekel za turbinske lopatice in odpira nove priložnosti na tem trgu.



Vodja projekta Bernarda Janet, univ. dipl. inž. metal. in mater., raziskovalka v oddelku Metalurške raziskave in razvoj v Metalu Ravne, o letošnji podelitvi priznanj:

»Veseli smo zlatega priznanja na regionalni ravni ter bronastega priznanja na nacionalnem nivoju. Na podelitvah priznanj je bilo omenjeno, da so inovatorji ljudje, ki iščejo probleme, naloga vseh nas pa je, da najdemo zanje tudi sprejemljive rešitve. Priznanji sta potrditev za dobro delo in vzpodbuda za naprej ter sta pomembni za promocijo našega podjetja v širšem družbenem okolju. Hkrati je to tudi dokaz, da Koroška ni tako na obrobju novih dogajanj ter znanj, kakor želijo to nekateri včasih prikazati. Dobitnikom priznanj vse čestitke, pa tudi vsem tistim, ki sodelujete pri tem projektu in niste bili imenovani.«

Inovatorjem iz Metala Ravne je bila podeljeno zlato priznanje in so se uvrstili na državno raven.

Podelitev priznanj za najboljše slovenske inovacije v letu 2006 je bila 20. septembra 2007 na Bledu, kjer smo prejeli bronasto priznanje. Z veseljem lahko ugotavljamo, da je koroška regija na področju inovativne dejavnosti vodilna v državi. In čeprav ne posegamo po najvišjih priznanjih, vztrajno izboljšujemo podobo Koroške kot inovativne regije. K rasti inovacijske kulture v našem okolju pomembno prispeva tudi naše podjetje.

Avguštin Novšak, univ. dipl. inž. elektroteh., svetovalec posloводства za menedžment idej
Jože Apat, univ. dipl. inž. metal. in mater., vodja projektnega vodenja



Del ponosne ekipe Metala Ravne:

Bernarda Janet, univ. dipl. inž. metal. in mater., raziskovalka v oddelku Metalurške raziskave in razvoj; Rozalija Pongrac, met. tehničarka, strokovna sodelavka v službi Centralno planiranje proizvodnje in ponudbe; Vladimir Perovnik, univ. dipl. inž. metal. in mater., direktor oddelka Metalurške raziskave in razvoj; Gorazd Oder, metal. tehnik, vodja oddelka Kontrola valjanega programa. Na fotografiji manjkata inovatorja:

Jure Jamer, univ. dipl. inž. metal. in mater., vodja tehnološkega oddelka Valjarski program, in dr. Henrik Kaker, univ. dipl. inž. metal. in mater., raziskovalec v oddelku Metalurške raziskave in razvoj.

Trženje

5. konferenca trženja Metala Ravne



Izdelki Metala Ravne ne poznajo meja – skupinska fotografija udeležencev 5. zunanjetrgovinske konference, ki so v Portorož prišli iz številnih držav EU, Kanade, Amerike in Južne Amerike

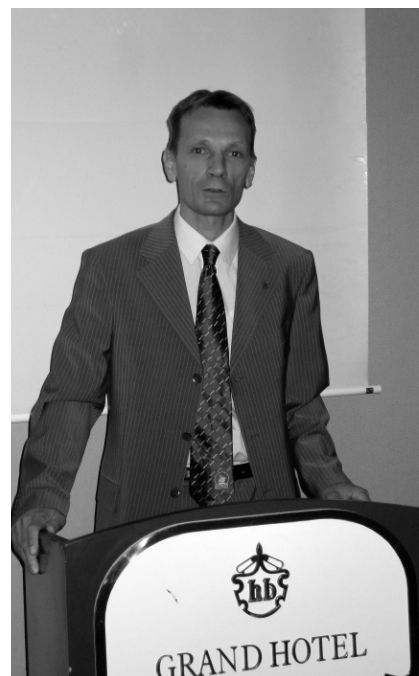
Metal Ravne je 14. in 15. septembra 2007 v Portorožu organiziral že svojo peto konferenco trženja, ki vsako leto privabi več udeležencev, letos kar 33, kar samo zase pove, da je dogodek za Metal Ravne in njegove prodajne agente pomembno stičišče novih informacij, idej, rešitev morebitnih problemov in priložnost za vedno bolj pogumno zastavljanje ciljev.

Metalova tržna mreža je zelo razvejana – poleg »domačih«
tržnikov so prišli še predstavniki Metalovih hčerinskih družb luenna Stahl in Kopo International, podjetja Kovintrade, ki trži izdelke Metala Ravne na tržiščih Češke, Poljske, Slovaške, Madžarske, Rusije, Romunije ter Bolgarije, in prodajni agenti iz držav EU (Italije, Švice, Nemčije, Švedske, Norveške)

ter agent iz Brazilije.

Z uvodnim govorom je udeleženca pozdravil glavni direktor Andrej Gradišnik, ki je predstavil poslovne rezultate Metala Ravne, pozitivne učinke že izvedenih naložb in napredovanje že začelih investicij. Prav tako je direktor udeležencem predstavil tudi novega lastnika, tj. rusko skupino IMH – Industrial Metallurgical Holding, ki omogoča vertikalne sinergijske učinke in ki se je zavezala k nadaljnjemu investiranju, spodbujanju razvoja in inovacij.

Stanko Triglav je pojasnil novo organizacijo nabave in prodaje. Alojz Buhvald iz Metala Ravne je predstavil proizvode iz nove kovačnice in bluminga. Majda Vogel, nabavna menedžerka iz Metala Ravne, je



Udeleženca je pozdravil glavni direktor Metala Ravne, Andrej Gradišnik

Trženje



Stanko Triglav, dolgoletni direktor prodaje v Metalu Ravne in po novem direktor prodaje za Metalov program v SIJ – Slovenski industriji jekla

»Metalove konference trženja so iz leta v leto vsebinsko kakovostnejše, saj se na njih enkrat na leto zberemo pravzaprav vsi, ki vodimo in kreiramo trženje naših nišnih proizvodov na svetovnih trgih. Letošnja konferenca je bila že peta po vrsti in obenem zelo pomembna zaradi novosti, ki so se in se dogajajo v Metalu Ravne v zadnjem letu.

Udeleženci smo se seznanili z novo organizacijo skupine SIJ, katere člen je tudi Metal Ravne.

Informacije o poteku pomembnih vlaganj in razvoju novih proizvodov, ki jih bomo začeli tržiti v prihodnjem letu, so naletele pri vseh udeležencih na veliko zanimanje. Tržna poročila in napovedi za prihodnje obdobje po posameznih trgih so nas prepričali, da počnemo prave stvari in da smo za doseg ciljev izbrali prave ljudi.«

udeležencem spregovorila o strategiji nabave in izpostavila sinergije pri nabavi surovin v skupini IMH. Z novostmi na področju razvoja novih jekel in izdelkov je tržnike seznanila Bernarda Janet, raziskovalka v



Alenka Ruter, direktorica luenna Stahl, Metalovega hčerinskega podjetja v Avstriji

“To strokovno srečanje je idealna priložnost za spoznavanje tržnih gibanj, pregled doseženega, oceno novih prodajnih možnosti, hkrati pa tudi za spoznavanje novosti iz proizvodnje. To je za uspešnost tržnih aktivnosti zelo pomembno. Gre tudi za druženje, spoznavanje aktivnosti na ostalih trgih, torej drugih tržnikov iz družine Metal Ravne, izmenjavo izkušenj, idej ...”

Metalovem oddelku Metalurške raziskave in razvoj. Dr. Boštjan Taljat, direktor podjetja Ravne Steel Center, je predstavil delovanje in nove dosežke najsodobnejšega skladišča za orodjarski segment v Sloveniji, ki dobavlja celoten spekter orodnih in specialnih konstrukcijskih jekel. Kakšna je trenutna tržna situacija, na podlagi katere se lahko predvidi trženje jeklarskih izdelkov Metala Ravne v letu 2008, so za posamezne



Ronny Norberg, Eurosteel, tržni agent Metala Ravne za Švedsko in Norveško

“Udeležba na konferenci je zame zelo pomembna, ker pridobim zelo pomembne informacije o Metalu Ravne, novih investicijah in zmogljivostih. Zelo dragoceni so tudi impulzi, ki mi jih posredujejo drugi udeleženci. Seznanim se tudi z novimi aplikacijami in lastnostmi jekla. Seveda pa se vedno znova veselim srečanja s čudovitimi ljudmi v čudovitem kraju.”

trge analizirali in napovedali predstavniki hčerinskih družb, podjetja Kovintrade ter agenti in zastopniki. Izmenjava teh informacij, analiz in izkušenj bo pomembna podlaga za pripravo tržnega načrta v Metalu Ravne.

Anja Potočnik, univ. dipl. kom., pomočnica uprave za odnose z javnostmi



Na manj formalnem delu konference (od leve proti desni) Edy Luzzy agent Metala Ravne v Švici; Marco Colombo, agent Metala Ravne v Italiji; in Jobst-Rainer Kunze, agent Metala Ravne v Nemčiji.

Obnavljamo energijo

Sol je začimba življenja, zato prav lep pozdrav s Sečoveljskih solin

Metalova tržna konferenca je uspešna tudi zato, ker organizatorji vedo, da se pravi poslovneži znajo o poslu pogovarjati tudi kje drugje kot v pisarnah in konferenčnih dvoranah. Drugi – družabni dan konference smo obiskali Sečoveljske soline in staro kraško Tonino hišo, ki jo bomo predstavili naslednjič.

Krajinski park Sečoveljske soline s solinarskim muzejem s površino približno 650 ha leži na skrajnem jugozahodnem delu Slovenije, tik ob meji z Republiko Hrvaško, v južnem delu občine Piran. Tu si preteklost in sedanost še vedno podajata roko, saj se v okviru dejavnosti Muzeja solinarstva sol še vedno prideluje na način, ki izvira iz 14. stoletja.

Vsega 46,6 km dolga obala Slovenske Istre je bila še v začetku prejšnjega stoletja posejana s solinami. Najpomembnejše so bile Piranske soline, od katerih so se do danes ohranile le še miniaturne soline v Strunjanu, in prostrane Sečoveljske soline (približno 850 ha) ob ustju reke Dragonje. Kdaj so Piranske soline začele nastajati, ni znano, prve zapise pa zasledimo v drugi polovici 13. stoletja v piranskem statutu. V dolgih stoletjih obstoja so doživljale obdobja razcveta in nazadovanja, povezana s spreminjanjem političnih in družbenih razmer ter z menjavanjem gospodarjev: Beneške republike, francoskega in avstrijskega cesarstva, Italije in Jugoslavije.

V prostorskem in tehnološkem razvoju solin je bilo mnogo pomembnih prelomnic, zadnja vsekakor ob koncu šestdesetih let 20. stoletja, ko so na južnem območju Sečoveljskih solin,



Gabi Urnaut (na sredi), vodja marketinga iz Metala Ravne, je odlično poskrbela za organizacijo, na levi sta naša vodiča, na skrajno desni pa Rick Rotter, tržni agent iz Kanade, in Stephen Cucich, direktor Kopo International.



Do Sečoveljskih solin smo se pripeljali z ladjico; (od leve proti desni) Monika Štojs, direktorica marketinga, in Marjana Drolc, direktorica nabave, (obe iz SIJ-a) ter nabavna menedžerka Majda Vogel in komercialist Aleš Fabjan iz Metala Ravne.

Obnavljamo energijo

imenovanem Fontanigge, opustili proizvodnjo soli. Opuščeni predel je narava preoblikovala v vrsto različnih, bolj ali manj slanih biotopov, ki se med seboj prepletajo in dopolnjujejo v zaključen solinski ekosistem.

Najdlje se je torej pridobivanje soli ohranilo v leta 1967 opuščenih solinah Fontanigge in v prav tako opuščenih solinah Fazan.

Fontanigge se razprostirajo južno od starega toka reke Dragonje, ki je do leta 1955 razpolavljala Sečoveljske soline in so jo kasneje speljali v potok sv. Oderika ob južnem robu teh solin. Soline Fazan pa so se nahajale ob istoimenskem potoku, ki se v Luciji izliva v morje. Na mestu opuščenih solin Fazan so zgradili športno-rekreacijsko središče in marino, soline Fontanigge pa so do danes ohranile podobo opuščene območja z bogato kulturno in naravno dediščino.

Solinske hiše

Postopek pridobivanja soli na solnih poljih, pri katerem so sodelovali vsi družinski člani, je narekoval sezonsko – poletno – bivanje v solinah. Solinske hiše so bile grajene iz laporja ali belega istrskega apnenca ali v kombinaciji obojega. Arhitektonsko so bile nezahtevne, hkrati pa strogo namensko urejene, bodisi v razvrstitvi prostorov bodisi v namembnosti posameznih detajlov. Zelo pomembna je bila



Solinarica nekoč ...



... in danes: »solinarica« Tina Tominc, prodajna menedžerka iz Metala Ravne

Lesene natikače »teperine« solinarji potrebujejo za hojo po solnem polju, s »paloti« pa grabijo sol.

komunikacija v smeri solno polje–hiša–glavni dovodni kanal. Po tej poti so namreč nosili sol s solnega polja v hišno skladišče in jo od tam vozili v državna skladišča. Pritličje v solinski hiši je bilo torej namenjeno skladiščju soli. Zgornji prostori, kuhinja in sobi, pa so služili počitku, pripravi jedi, krpanju ribiških mrež, skratka bivanju v poletnih dneh.

Solinsko orodje

Individualna proizvodnja soli je narekovala rabo preizkušenih orodij, kajti solinar je moral kot sam svoj

gospod požeti sol, opraviti v solnem polju vsakoletna vzdrževalna dela na nasipih, v izparilnih in kristalizacijskih bazenih vzgojiti t. i. petolo ter popraviti polomljeno orodje in narediti novo. Solinsko orodje je bilo večinoma leseno, v posameznih primerih kamnito in le redko kovinsko. Izvirne oblike so domnevno nastajale sočasno z gradnjo prvih solnih polj.

Anja Potočnik, univ. dipl. kom., pomočnica uprave za odnose z javnostmi

Sol je ...

Sol je morje, ki ni moglo nazaj na nebo

Sol je zmes natrijevega klorida (NaCl) ter magnezijevih in drugih soli.

Vir:

- spletne strani Krajinskega parka Sečoveljske soline; www.kpss.si
- spletne strani Krajinskega parka Sečovlje; www.soline.si
- http://www2.arnes.si/~kppomm/fra_mes/sol_zgod.htm

Smeh je pol jabolka

● ŠE NI UGOTOVIL

Po mnogih letih se srečata bivši sošolki.
 "Že dvajset let sem poročena in ljubim še vedno istega!" je povedala prva.
 "Grozno! In tvoj mož ni še nič posumil?"

● EROTIKA

"Očka, v kinu predvajajo filme, ki se jim reče trda erotika. Kaj je to?"
 "To so filmi, ki jih predvajajo v času, ko vi mladi že trdno spite."

● OKO

"Peter, zakaj imaš pa povezano oko?"
 "Soseđa me je vanj sunila s pletilko."
 "Po nesreči?"
 "Ne, skozi ključavnico."

● PRIMERNA BARVA

"Veš, nevesta je zato oblečena v belo, ker je to najsrečnejši dan v njenem življenju. Bela barva je namreč barva veselja, sreče ..." pove mamica Janezku.
 "Zakaj je potem ženin oblečen v črno?"

Možganski križkraž

AVTOR: DRAGO RONNER, ACRONI	NAŠA NEKDANJA ALPSKA SMUČARKA	MEGALO- MANSTVO	BRISAČA	ŠVEDSKI RAZISKO- VALEC AZIJE (SVEN)	LUKA V ALŽIRIJI	RAJKO PIRNAT	POSTOPAČ, MEČKAČ	MINERAL Z AVALE	KITAJSKA REKA V MANDŽU- RIJI	SOCVETJE PRI ŽITU	ALENKA GOTAR		OVRATNA RUTA	GLAGOLSKI NAČIN	ITALJANSKI PEVEC (MASSIMO)	STRJENA KRI NA RANI	
PREBI- VALKA ŠMOHORJA												ŠTORKLJA GLAVNO MESTO PERUJA					
ROMAN IVANA PREGLJA																	
ZEVSOV ALI ATENIN ŠČIT						GL. MESTO JEMNA VINOGRAD V GRIČEVJU					MADŽAR. Ž. IME VEČJI KOS POHIŠTVA						
GRLNI GLAS								SLADKOV. RIBA SOVJETSKI REŽISER (SAMSON)					DIVJA MAČKA GLADKOST				
BRITANSKI IGRALEC BATES					OČRT STROKOV. ZA PENO- LOGIJO					PRIPRAVA, KI PRIVLAČI ŽELEZO GR. ČRKA							
RAZPOKA, ŠPRANJA				PRAZEODIM ZG. DEL SMUČAR. SKAKAL- NICE			TEŽA OVOJNINE					STAROGR. BRENKALO BOGASTVO GOZDOV					
AVSTRIJ- SKA RASTLINA							KRALJEVINA V HIMALAJI	VLAHI TRINIDAD, SPRINTER BOLDON									
EMIL ADAMIČ			TROPSKI SADEŽ FR. SLIKAR (YAACOV)						STAROGR. PEVEC BIVALNI PROSTOR				VRTNA SENČNICA	IZOBRA- ŽEVALNA USTANOVA	MOJZESOV BRAT		
KLADA ZA SEKANJE DRV						ČUD, ZNAČAJ					MORSKA RIBA VELIKA STOPNJA JEZE						
NEKDANJI BRITANSKI DIRKAČ MANSELL						MORALNA VREDNOTA LIDIJA OSTERC						ZAREZA V SODU ADAM BOHORČ					
UGLEDEN MUSLIMAN- SKI TEOLOG								PRIPRAVA ZA OBRAČANJE									
INDIJSKI POLITIK (DŽAGDŽI- VAN)				ZADETEK PRI NOGOMETU				VAJA, TRENING					ALFRED NOBEL				